



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 6. Mai 2013  
(OR. en)**

**9280/13**

**OJ CRP1 17**

**VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

Betr.:	2451. TAGUNG DES AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER (1. TEIL)
Termin:	8. Mai 2013
Uhrzeit:	09.30
Ort:	Brüssel

---

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

**I**<sup>(1)</sup>

42. Antworten auf schriftliche Anfragen von Mitgliedern des Europäischen Parlaments an den Rat (+)
- (a) Nr. E-000387/2013 von Kinga Gál  
Mängel in der Funktionsweise des Raumes der Freiheit, der Sicherheit und des Rechts  
9117/13 PE-QE 162
  - (b) Nr. E-000649/2013 von Anna Záborská  
Kasachstan: Verfolgung christlicher Kirchen  
8399/13 PE-QE 131
  - (c) Nr. E-001136/13 von Lorenzo Fontana und Matteo Salvini  
Verletzung der Grundsätze der Subsidiarität und der Verhältnismäßigkeit in dem  
Vorschlag für eine Richtlinie über Tabakerzeugnisse (COM(2012) 0788)  
9111/13 PE-QE 161

- (d) Nr. E-001276/2013 von Laurence J.A.J. Stassen, Lucas Hartong und Auke Zijlstra  
Hisbollah verantwortlich für Bombenanschlag  
8446/13 PE-QE 132
  - (e) Nr. E-001627/2013 von Antigoni Papadopoulou  
Erkundungsarbeiten der Türkei in der AWZ Zyperns  
7753/13 PE-QE 101  
+ AMD 1
  - (f) Nr. E-001633/2013 von Antigoni Papadopoulou  
Türkische Kampfflugzeuge vom Typ F-16 verletzen Fluginformationsgebiet Nikosia  
9089/13 PE-QE 160
  - (g) Nr. E-002198/2013 von Hans-Peter Martin  
Kosten der Herrichtung des Gebäudes "Europa"  
8326/13 PE-QE 128
  - (h) Nr. E-002245/2013 von Mojca Kleva Kekuš  
Verpflichtung zur Unterbindung von Steuerumgehung  
8506/13 PE-QE 135
  - (i) Nr. PE-002584/2013 von Takis Hadjigeorgiou  
Gerüchte über einen Schuldenschnitt bei Spareinlagen in Zypern  
8286/1/13 PE-QE 126 REV 1
  - (j) Nr. E-002657/2013 von Lucas Hartong und Laurence J.A.J. Stassen  
Folgefragen zu einer Finanzhilfe an Ägypten  
8290/13 PE-QE 127
43. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Carla ANTONUCCI zum stellvertretenden Mitglied (Italien) als  
Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Lorenzo FANTINI  
– Annahme  
8893/13 SOC 278
44. Beratender Ausschuss für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz  
Ernennung von Frau Marzena FLIS zum Mitglied (Polen) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Iwona PAWLACZYK  
– Annahme  
8896/13 SOC 279
45. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Zuzana KRCHŇAVÁ zum Mitglied (Slowakei) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Agnesa SKUPNÍKOVÁ  
– Annahme  
9067/13 SOC 291
46. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Inga LIUBERTĖ zum Mitglied (Litauen) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Frau Agnė KUNIGONYTĖ  
– Annahme  
9127/13 SOC 296

47. Beratender Ausschuss für die Freizügigkeit der Arbeitnehmer  
Ernennung von Frau Agnė PECIUKEVIČIENĖ zum stellvertretenden Mitglied (Litauen) als  
Nachfolgerin des ausscheidenden stellvertretenden Mitglieds Herrn Vytautas JURŠĖNAS  
– Annahme  
9128/13 SOC 297
48. Verwaltungsrat der Europäischen Stiftung zur Verbesserung der Lebens- und  
Arbeitsbedingungen  
Ernennung von Frau Aviana BULGARELLI zum Mitglied (Italien) als Nachfolgerin des  
ausscheidenden Mitglieds Herrn Michele TIRABOSCHI  
– Annahme  
8933/13 SOC 281  
+ COR 1
49. Verordnung (EU) Nr. .../. der Kommission vom XXX zur Durchführung der Richtlinie  
2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von  
Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Raumheizgeräten und  
Kombiheizgeräten  
– Beschluss, den Erlass nicht abzulehnen  
7986/13 ENER 107 ENV 251  
8646/13 ENER 136 ENV 314
50. Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ermächtigung der Kommission, im Namen der  
Europäischen Union Verhandlungen über Änderungen der Internationalen Konvention für die  
Erhaltung der Thunfischbestände im Atlantik (ICCAT-Konvention) zu eröffnen  
– Annahme  
8616/13 PECHE 157  
8670/13 PECHE 158

## II

### 51. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Landwirtschaft und Fischerei**) am 13./14. Mai 2013

1. Rechtsverbindliches Abkommen über die Wälder in Europa (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
  - Verhandlungsmandat  
8966/13 AGRIFORET 5 ENV 339 RELEX 331  
PROBA 16 **RESTREINT UE** (x)
  
2. Reform der **Gemeinsamen Fischereipolitik (erste Lesung)** (*Beratung über Gesetzgebungsakte*)
  - (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Gemeinsame Fischereipolitik
    - Sachstand  
12514/11 PECHE 187 CODEC 1166 (x)  
9003/1/13 PECHE 184 CODEC 945 REV 1  
8987/13 PECHE 181 CODEC 940
  
  - (b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die gemeinsame Marktorganisation für Erzeugnisse der Fischerei und der Aquakultur
    - Sachstand  
12516/11 PECHE 188 CODEC 1167 (x)  
8988/13 PECHE 182 CODEC 941

### 52. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 2005/36/EG über die Anerkennung von **Berufsqualifikationen** und der Verordnung über die Verwaltungszusammenarbeit mit Hilfe des Binnenmarktinformationssystems (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)

- Leitlinien für die weiteren Beratungen  
18899/11 ETS 22 MI 679 COMPET 629 EDUC 297 CODEC 2507 (x)  
9130/13 ETS 14 MI 350 COMPET 259 EDUC 131 CODEC 967  
9163/13 ETS 15 MI 352 COMPET 261 EDUC 132 CODEC 974

### 53. **Horizont 2020**

- Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Regeln für die Beteiligung am **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020"** (2014-2020) sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**erste Lesung**) (**Beratung über den Gesetzgebungsakt**)
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs

54. **Horizont 2020**
- (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - (b) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Regeln für die Beteiligung am **Rahmenprogramm für Forschung und Innovation "Horizont 2020" (2014-2020)** sowie für die Verbreitung der Ergebnisse (**erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - Leitlinien für die weiteren Beratungen  
9189/13 RECH 138 COMPET 263 ATO 47 IND 132 MI 356 EDUC 133  
TELECOM 98 ENER 158 ENV 357 REGIO 83 AGRI 276 TRANS 204  
SAN 150 CODEC 979
55. Festlegung der vorläufigen **Tagesordnung** für die Tagung des Rates (**Wettbewerbsfähigkeit**) (Binnenmarkt, Industrie, Forschung und Raumfahrt) am 29./30. Mai 2013
56. **Paket über das öffentliche Auftragswesen (erste Lesung) (Beratungen über die Gesetzgebungsakte)**
- (a) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **öffentliche Auftragsvergabe**
  - (b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Vergabe von Aufträgen durch Auftraggeber** im Bereich der Wasser-, Energie- und Verkehrsversorgung sowie der Postdienste
  - (c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die **Konzessionsvergabe**
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs (1)
57. (**ggf.**) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Leitlinien für die künftige Arbeit/Vorbereitung des informellen Trilogs  
8586/13 SOC 257 ECOFIN 275 FSTR 32 COMPET 216 AGRI 246 CODEC 849
58. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über ein Programm für die Wettbewerbsfähigkeit von Unternehmen und für kleine und mittlere Unternehmen (**COSME**) (2014-2020) (**erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Vorbereitung des informellen Trilogs  
9132/13 COMPET 260 IND 130 MI 351 CODEC 968

59. **Vorbereitung** der Tagung des Rates (**Bildung, Jugend, Kultur und Sport**) am 16./17. Mai 2013
1. Empfehlung für einen Beschluss des Rates zur Ernennung der **Kulturhauptstädte Europas** 2017 in Dänemark und Zypern sowie der **Kulturhauptstadt Europas** 2018 in Malta (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Annahme des Beschlusses des Rates  
8930/13 CULT 40  
8931/13 CULT 41
  2. **Anti-Doping** (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)  
EU-Vertretung im WADA-Stiftungsrat (2013-2015)
    - Benennung eines sachverständigen Ministers
  3. **Kulturelle Vielfalt** im Rahmen der transatlantischen Handels- und Investitionspartnerschaft (*nicht die Gesetzgebung betreffende Tätigkeit*)
    - Gedankenaustausch  
9054/13/ AUDIO 46 CULT 43 RELEX 345 COMER 106 USA 11
60. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über das **Recycling von Schiffen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs (1)
61. (a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 1760/2000 hinsichtlich der **elektronischen Kennzeichnung von Rindern** und zur Streichung der Bestimmungen über die freiwillige Etikettierung von Rindfleisch (**erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- (b) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Richtlinie 64/432/EWG des Rates hinsichtlich der **elektronischen Datenbanken, die Teil der Überwachungsnetze in den Mitgliedstaaten sind (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
  - Vorbereitung des informellen Trilogs  
9122/13 AGRILEG 57 VETER 34 CODEC 965  
+ ADD 1

62. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zu schwerwiegenden **grenzüberschreitenden Gesundheitsbedrohungen (erste Lesung) (Beratung über den Gesetzgebungsakt)**
- Informationen des Vorsitzes über die Ergebnisse des informellen Trilogs
- Sonstiges
- Europäisches Semester
    - = Informationen des Vorsitzes

---

<sup>(1)</sup> Diese Punkte werden am 7. Mai 2013 von der Mertens-Gruppe erörtert.

(+) Punkt, der gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Geschäftsordnung des Rates im Wege des Verfahrens der stillschweigenden Zustimmung angenommen werden kann.

(<sup>o</sup>) Punkt, zu dem der AStV nach Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.